

Recommandation du groupe d'Adelboden sur l'agriculture et le développement rural durables en régions de montagne (ADRD-M)

3 octobre 2007,

Les membres du groupe d'Adelboden

Soulignent le consensus fort auquel ils sont parvenus pour la promotion de l'ADRD-M, à un moment où les montagnes subissent les graves conséquences du changement climatique.

Expriment leur inquiétude face à la fonte rapide des glaciers de montagne et confirment leur engagement à engager des actions immédiates pour protéger les glaciers, principaux réservoirs d'eau de la planète.

Réitèrent leur engagement à coopérer pour aider à réduire la perte de ressources naturelles dans les zones de montagne, comme l'eau, essentielle aux écosystèmes locaux et associés, ou la biodiversité, amoindrie par la disparition progressive de la flore et de la faune endémiques; cette perte de ressources a des effets négatifs sur l'agriculture et la sécurité alimentaire appauvrissant davantage les populations vulnérables des montagnes – qui représentent plus de 720 millions de personnes – ainsi que sur les milliards d'habitants des plaines qui dépendent des ressources des montagnes.

Réaffirment que le développement durable des zones de montagne appelle des actions conjointes pour lutter contre les menaces mondiales comme le changement climatique et ses effets sur les écosystèmes vulnérables, contribuer à améliorer les conditions de vie des populations de montagne et optimiser leurs contributions environnementale, économique et sociale dans le monde.

Considèrent que l'adaptation aux effets du changement climatique constitue un élément fondamental qui nécessite un soutien de la communauté internationale, en lien avec les principes de responsabilités partagées et différenciées affirmés par la Conférence de Rio.

Reconnaissent l'opportunité offerte par l'année internationale de la pomme de terre (2008) et s'accordent, dans le cadre de la célébration de cette année, pour soutenir les initiatives locales, nationales et régionales centrées sur l'ADRD-M.

Soulignent le rôle de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et du Partenariat de la montagne, entre autres, ainsi que les efforts entrepris par divers acteurs aux niveaux national, régional et international.

Sont déterminés à promouvoir le renforcement des divers processus engagés dans le cadre du projet ADRD-M de la FAO pour définir les approches appropriées à l'ADRD-M pour les gouvernements comme pour la société civile.

Appellent à la mise en œuvre d'une seconde phase du projet ADRD-M de la FAO, sur la base des critères arrêtés par la troisième réunion du groupe d'Adelboden, afin de permettre la mise en œuvre d'actions concrètes, comme l'élaboration de projets régionaux, la promotion d'une participation pleine et entière des populations locales et l'élaboration d'un programme de travail spécifique à laquelle les membres du groupe d'Adelboden se sont engagés.

Préambule

- Les montagnes, comme les océans et les forêts tropicales de la planète, sont essentielles à la vie humaine. Elles sont la source d'eau douce pour la moitié de l'humanité, constituent des réservoirs de diversité génétique qui aident à nourrir le monde et offrent des denrées de valeur. Les écosystèmes montagnards sont cependant fragiles et menacés par le changement climatique, la surexploitation ou l'abandon des terres et la dégradation environnementale. Les populations de montagne comptent parmi les plus pauvres et les plus exposés à la faim dans le monde: un pourcentage disproportionné des 840 millions de personnes chroniquement sous alimentées dans le monde vivent dans les zones de montagne.
- Rendre l'agriculture durable dans les régions de montagne constitue un pré requis pour la protection de l'environnement des montagnes, la promotion de l'économie rurale et la poursuite de la fourniture de services environnementaux au reste du monde.
- Améliorer les moyens d'existence durables dans les montagnes et optimiser la contribution des montagnes à la société supposent un train de mesures politiques global et cohérent, des dispositifs institutionnels et un renforcement des capacités appropriés, et des partenariats innovants entre le secteur public et la société civile, y compris avec le secteur privé.
- Les montagnes sont une source significative d'externalités positives qui doivent être mieux reconnues et valorisées par les politiques et les marchés.
- L'impact croissant des questions cruciales auxquelles sont confrontées les montagnes (changement climatique, perte de biodiversité, migrations, mondialisation, etc.) appelle le renforcement des processus multi acteurs qui permettent aux gouvernements et à la société civile de définir des actions appropriées.
- Les recommandations formulées dans cette Recommandation doivent être prise en compte par les processus politiques en cours, aux niveaux national, régional et mondial.

Le groupe d'Adelboden souligne que:

- Les zones de montagne et les plaines sont liées par toute une série d'interactions qui les rend interdépendantes, aux plans économique et environnemental.
- La croissance des flux migratoires (des zones de montagne vers les plaines et vice versa) détermine de nouveaux enjeux. Les phénomènes de dépopulation, par exemple, fragilisent souvent des paysages anthropo-zoogénétiques de valeur et la biodiversité qui reposent sur des activités traditionnelles et des pratiques de gestion fondées sur des connaissances indigènes, contribuant ainsi à la disparition du patrimoine culturel et naturel ainsi que de ressources agricoles.
- La durabilité des zones de montagne bénéficie aux zones de plaines en termes de développement socioéconomique (denrées et produits, patrimoine culturel, etc.), de fourniture de biens et services environnementaux (eau, biodiversité) et de prévention des catastrophes naturelles (envasement, inondations, pénuries d'eau).
- Malgré les fortes contraintes physiques, économiques, sociales, culturelles et politiques auxquelles les populations de montagne sont confrontées, elles disposent d'un potentiel leur permettant d'améliorer leurs moyens d'existence et de réduire la pauvreté. Mais pour que ce potentiel puisse s'exprimer, il est essentiel qu'une priorité plus importante soit accordée aux montagnes et à leurs populations, aux niveaux national, régional et international.

-
- Dans ce contexte, les politiques et institutions en matière d'agriculture durable et de développement rural ont un rôle majeur à jouer.
-

Dans ce contexte, les membres du groupe d'Adelboden¹, à l'occasion de leur troisième réunion à Rome, du 1^{er} au 3 octobre 2007, expriment leur inquiétude et souscrivent pleinement aux recommandations suivantes:

Politique

- Adopter, au sein des gouvernements et de leurs partenaires du développement, une vision à long terme et des approches globales pour remédier à l'absence actuelle de stratégies et d'approches intégrées des politiques d'ADR dans les régions de montagne;
- accorder une priorité la plus élevée aux questions de montagne dans l'élaboration des politiques nationales, régionales et mondiales, soit en introduisant les besoins spécifiques des montagnes dans les politiques générales soit dans le cadre de politiques spécifiquement consacrées aux montagnes;
- améliorer la sensibilisation aux spécificités des montagnes et à l'impact potentiel des politiques actuelles sur les besoins des montagnes au niveau des décideurs politiques et des partenaires de la société civile;
- renforcer les politiques de diversification économique ainsi que de production et de services à valeur ajoutée afin d'améliorer l'emploi et les revenus;
- encourager une meilleure intégration des activités économiques des montagnes, en améliorant l'accès au marché et en encourageant les partenariats entre le secteur public et le secteur privé;
- assurer la sécurisation foncière des agriculteurs de montagne à long terme, y compris pour les femmes chefs de ménage, cette sécurisation constituant un pré requis fondamental de l'ADR-M;
- accorder une priorité plus élevée aux connaissances traditionnelles indigènes pour protéger l'environnement des montagnes et promouvoir l'ADR-M.

¹ Participants à la troisième réunion du groupe d'Adelboden (FAO, 1-3 octobre 2007):

- **Gouvernements:** Argentine, Autriche, Bhoutan, France, Iran, Italie, Japon, Maroc, Pérou, Roumanie, Serbie, Suisse
- **Organisations de la société civile:** Asociación Desarrollo Medio Ambiental Sustentable (ADMAS) – Pérou, Association de développement local (ADL) – Maroc, Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica (ANAFEA) – Honduras, Centre péruvien des études sociales (CEPES) – Pérou, Conseil du Kenya pour la campagne mondiale contre la faim (KFFHC), Conseil international des traités indiens, EUROMONTANA, Fondation charitable internationale « Projet International Heifer » – Ukraine, Fondation des Balkans pour le développement durable (BFSD), Fondation pour le développement du Sikkim – Inde, Programme pour l'agriculture durable sur les terres en pente d'Amérique centrale (PASOLAC), Women Organizing for Change in Agriculture and Natural Resource Management (WOCAN)
- **Organisations internationales:** Centre international pour le développement intégré des montagnes (ICIMOD), Centre International de Hautes Etudes Agronomiques Méditerranéennes – Institut Agronomique méditerranéen de Bari (CIHEAM-IAMB), Fonds International de Développement Agricole (FIDA), Forum de la Montagne (FM), Groupe Consultatif pour la Recherche Agricole Internationale (GCRAI) - Programme global de la montagne, Organisation de Coopération et de Développement Economique (OCDE), Organisation de Coopération Economique (ECO), Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Programme Alimentaire Mondial (PAM), Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD), Programme des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) – Secrétariat intérimaire de la Convention des Carpates.

Institutions et processus

- Renforcer la capacité institutionnelle de formulation et de mise en oeuvre des politiques d'ADR-D-M ainsi que de coordination politique au niveau national, pour améliorer la complémentarité et la cohérence entre les politiques;
- encourager les approches transnationales de l'ADR-D, au niveau régional, par exemple dans le cadre de conventions régionales sur les montagnes, comme la Convention alpine et la Convention des Carpates;
- encourager le développement rapide de la création et de la gestion des connaissances, du partage de l'information et du travail en réseau, à tous les niveaux;
- s'assurer de la participation de la société civile à la formulation des politiques, à tous les niveaux;
- renforcer les capacités de tous les acteurs pour qu'ils soient en mesure de participer efficacement à l'ensemble des processus de formulation et de mise en oeuvre des politiques;
- assurer systématiquement l'évaluation et le suivi des politiques concernant les montagnes ainsi que leur mise en oeuvre.

Valorisation des externalités positives par les politiques et les marchés

De surcroît, le groupe d'Adelboden affirme la nécessité d'engager des actions spécifiques pour valoriser les externalités positives produites dans les régions de montagne:

- La société dans son ensemble doit être sensibilisée au rôle que jouent les montagnes en tant que source importante d'externalités positives qui pourraient, si elles étaient internalisées, générer des revenus financiers et ainsi contribuer à améliorer les moyens d'existence des communautés de montagne et à réduire la pauvreté;
- les externalités, leurs sources et leurs bénéficiaires doivent être mieux identifiés;
- le rôle prédominant du secteur privé et des communautés devrait être pleinement reconnu et leur capacité de valorisation des externalités renforcée;
- des mécanismes de paiement des biens et services externalisés fournis par les montagnes doivent être élaborés dans le cadre d'une démarche participative, à travers des dispositifs institutionnels appropriés, afin de s'assurer que ces paiements profitent effectivement aux populations de montagne.

A la lumière des messages et recommandations énumérés ci-dessus, l'engagement des divers acteurs de l'ADR-D en régions de montagne à la mise en oeuvre des actions concrètes suivantes est indispensable:

Pour tous les acteurs, en particulier pour les gouvernements et la société civile:

- Diffuser les résultats du projet ADR-D-M de la FAO et du groupe d'Adelboden auprès des forums internationaux concernés (Assemblée générale des Nations Unies, Commission du développement durable, etc.), aux organisations intergouvernementales (FAO, Programme des Nations Unies pour l'environnement - PNUÉ, etc.) ainsi qu'aux institutions nationales et régionales, et à la société civile;

-
- renforcer le plaidoyer en faveur des montagnes, en encourageant notamment les efforts conjoints entrepris par les institutions publiques et l'ensemble des composantes de la société civile;
 - réexaminer les politiques, institutions et processus en cours, à travers une réflexion et des actions conjointes entreprises par les gouvernements et la société civile;
 - maintenir et développer des approches participatives, multi acteurs et décentralisées, comme celles élaborées par le groupe d'Adelboden;
 - améliorer les échanges mutuels d'information et encourager la coopération entre les diverses activités liées à la montagne, aux niveaux national, sous régional et international.

Pour la FAO:

- Accorder une priorité plus élevée au développement durable des montagnes, à travers des approches et des programmes résolument multidisciplinaires et intégrateurs, susceptibles de couvrir ses divers aspects;
- mobiliser le capital social accumulé par le projet ADRD-M de la FAO, pour étendre ses activités, maintenir ses objectifs et son identité, et prendre en compte les propositions et les engagements des participants à la troisième réunion du groupe d'Adelboden pour la mise en œuvre d'actions concrètes ultérieures (voir l'annexe de cette Recommandation);
- aborder également les questions émergentes importantes pour l'avenir – déjà identifiées au cours des discussions précédentes et actuelles – comme l'internalisation et la valorisation des externalités positives, les liens entre le monde rural et le monde urbain et les migrations, les questions socioculturelles et de parité hommes femmes, le changement climatique, etc.

Pour le PNUE:

- Accorder, dans ses futures activités, une attention particulière à l'ADRD dans les zones de montagne, aux politiques et institutions qui s'y rapportent ainsi qu'aux externalités positives, soutenir les recommandations énumérées ci-dessus et faciliter leur mise en œuvre;
- aider à la prise en compte des questions environnementales dans les activités liées à l'ADRD-M.

Pour les autres organisations intergouvernementales pertinentes aux niveaux mondial, régional et sous régional:

- Accorder, dans leurs futures activités, une attention particulière à l'ADRD dans les zones de montagne, aux politiques et institutions qui s'y rapportent ainsi qu'aux externalités positives, soutenir les recommandations énumérées ci-dessus et faciliter leur mise en œuvre.

Quant à eux, les participants du groupe d'Adelboden s'engagent à:

- Contribuer à l'atteinte des objectifs mentionnés ci-dessus, dans un esprit multi acteurs et participatif;
- réviser le mandat et le cadre institutionnel du groupe d'Adelboden, et élaborer un programme stratégique à la lumière des recommandations énumérées ci-dessus.

Annexe

Catégorie	Région	Institution	Engagement
Diffusion	Mondial	Asociación Desarrollo Medio Ambiental Sustentable (ASDMAS) - Pérou	Elaborer et diffuser une page Internet consacrée au groupe d'Adelboden
		Conseil international des traités indiens	Mobiliser le forum permanent sur les questions autochtones pour diffuser les résultats et les principaux messages relatifs à l'ADRD-M
		Forum de la montagne (FM)	Proposer une plateforme d'échange des connaissances, de dialogue, de plaidoyer et de diffusion des résultats du projet ADRD-M aux niveaux mondial, régional et interrégional
		Programme mondial de la montagne (PMM)	Intégrer la diffusion des résultats du projet ADRD-M aux activités d'information du PMM (en collaboration avec le Forum de la montagne)
		Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)	Diffuser les résultats du projet ADRD-M et de la réunion du groupe d'Adelboden à tous les niveaux et renforcer la capacité institutionnelle de mise en oeuvre
		Secrétariat du Partenariat de la montagne	Faciliter la diffusion des résultats du projet ADRD-M et des leçons tirées par ce projet à ce jour
	Amérique du sud	Asociación Desarrollo Medio Ambiental Sustentable (ASDMAS) - Pérou	Diffuser les informations aux acteurs des montagnes en Amérique du sud
		Centre péruvien d'études sociales (CEPES) - Pérou	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Diffuser les résultats du projet ADRD-M et du groupe d'Adelboden à travers les médias et les instances d'échanges d'information ▪ Sensibiliser les organisations de producteurs de montagne et les gouvernements locaux ▪ Diffuser l'information (radio, Internet, médias imprimés)
	Europe	Euromontana	Diffuser et valoriser les résultats du projet ADRD-M

	Hindu Kush-Himalaya	Centre international pour le développement intégré des montagnes (ICIMOD)	Partager les expériences, connaissances et bonnes pratiques avec le groupe d'Adelboden sur les questions transfrontalières, les glaciers, l'aménagement des bassins versants, la gestion des parcours et la foresterie communautaire
		Fondation pour le développement du Sikkim - Inde	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Communiquer les principes de base de l'ARDR-M au gouvernement de l'Etat du Sikkim ▪ Diffuser les principes de l'ARDR-M vers les organisations de la société civile ▪ Etablir un partenariat avec le projet ARDR-M pour la diffusion d'informations
Intégration de l'approche de l'ARDR-M dans les processus internationaux	Mondial	Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)	Introduire/promouvoir les méthodologies et les approches de l'ARDR-M ainsi que les leçons tirées par le projet auprès du PNUD
	Amérique centrale	Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica (ANAFAE) - Honduras	Intervenir auprès du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) pour qu'il assure, avec le soutien de la FAO, la promotion des projets régionaux d'ARDR en Amérique centrale
Travail en réseau/ mécanismes de travail en réseau	Mondial	Women Organizing for Change in Agriculture and Natural Resource Management (WOCAN)	En tant que chef de file pour le groupe majeur des femmes à la Commission du développement durable (CDD) 2008-2009, porter les résultats du projet ARDR-M (études de cas, bonnes pratiques et politiques) dans le processus de la CDD, notamment en Afrique (Addis-Abeba, octobre) et en Asie (Jakarta, novembre)
	Amérique centrale	Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica (ANAFAE) - Honduras	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Renforcer le travail de l'ANAFAE en tant que réseau hondurien ainsi que des réseaux équivalents au Nicaragua et au Salvador ▪ Tirer le meilleur parti du mouvement agro écologique actuel en Amérique latine et dans les Caraïbes en tant que plateforme pour l'ARDR ▪ Encourager la création d'un mouvement des jeunes agro écologistes de montagne en Amérique latine et dans les Caraïbes
	Europe	Fondation charitable internationale « Projet International Heifer » - Ukraine	Contribuer par un travail en réseau et la diffusion de l'information
Programme des Nations Unies pour		Soutenir le développement de plateformes régionales pour l'ARDR-M	

		l'environnement (PNUE)	dans les montagnes du sud est de l'Europe, dans le Caucase et au-delà
	Région méditerranéenne	Centre international des hautes études agronomiques méditerranéennes - Institut agronomique méditerranéen de Bari (CIHEAM- IAMB)	Renforcer les mécanismes de travail en réseau aux niveaux régional, sous régional et national à travers la mise en place de moyens de communication
		Association de développement local (ADL) - Maroc	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en place un réseau consacré à l'ARDR-M et au groupe d'Adelboden dans le Maghreb ▪ Mettre en place un réseau électronique consacré aux questions de montagne
Contribution transnationale	Europe	Fondation charitable internationale « Projet International Heifer » - Ukraine	Apporter une contribution à travers: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Le projet UE/Carpates en cours ▪ Les projets financés par le HPI/MQ
		Fondation des Balkans pour le développement durable (BFSD)	Apporter une contribution à travers le processus pour la protection et le développement durable des régions de montagne du sud est de l'Europe (Balkans)
		Groupe permanent pour le développement rural régional (GPDRR)	Contribuer par ses activités et ses membres, qui comprennent des Ministres de 7 pays et 2 territoires (Provinces)
		Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mettre en évidence les questions transfrontalières et l'évaluation des expériences de la Convention alpine ▪ Soutenir l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie globale d'ARDR dans les Carpates
Apports de travail	Mondial	Programme mondial de la montagne (PMM)	Soutenir les activités prioritaires liées aux migrations/aux rapports rural urbain, à travers les activités thématiques en cours dans ce domaine
	Mondial	Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)	Assurer le soutien et le cofinancement d'activités d'ARDR-M (approches transnationales et régionales)
	Afrique sub-saharienne	Conseil du Kenya pour la campagne mondiale contre la faim (KFFHC)	Mobiliser les acteurs d'Afrique de l'est pour débattre et élaborer des stratégies d'ARDR-M dans la région
		Programme mondial de la montagne (PMM)	Agir en qualité de point focal pour l'Afrique

Amérique centrale	Asociación Nacional para el Fomento de la Agricultura Ecológica (ANAFAE) - Honduras	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contribuer à intégrer le thème des montagnes dans les instances de révision et de formulation des politiques et stratégies d'ARDR-M ▪ Renforcer le travail des forums et tables rondes sur les services environnementaux en Amérique centrale
Amérique du sud	Centre péruvien d'études sociales (CEPES) - Pérou	Stimuler les études relatives à l'utilisation et la valorisation des externalités
Région méditerranéenne	Association de développement local (ADL) - Maroc	Mettre en place un groupe de liaison avec le projet ARDR-M et le groupe d'Adelboden